



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

28. Mai 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 24. Mai 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 24. Mai 2002 entsprach der Rückgang um 44 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer Veräußerung von 4 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems. Diese Veräußerung erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999. Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,1 Mrd EUR auf 257,1 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,2 Mrd EUR auf 30,2 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) ging um 2 Mrd EUR auf 295,2 Mrd EUR zurück. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 13,6 Mrd EUR auf 54,8 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 4 Mrd EUR auf 170 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 22. Mai 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 66 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 70 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) und der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4,7 Mrd EUR auf 128,5 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosysteums zum 24. Mai 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 24. Mai 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 24. Mai 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	139.458	-44	1 Banknotenumlauf	295.202	-2.021
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	30.883	-49	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreservenguthaben)	128.540	-4.691
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	230.242	-989	2.2 Einlagerfazilität	41	12
	261.125	-1.038	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	23.086	163	2.4 Feinsteuерungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-2
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.983	-60		128.581	-4.681
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0			
	4.983	-60	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	2.189	-6
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	113.000	4.001	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	59.999	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	54.832	13.603
5.3 Feinsteueringoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.889	-154
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		60.721	13.449
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	17	-3	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.433	-216
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	12	8	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.405	-74
	173.028	4.006	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	235	-52	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	18.757	-684
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	30.161	228	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.705	-5		18.757	-684
9 Sonstige Aktiva	89.030	104	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.990	0
			10 Sonstige Passiva	62.611	-2.787
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	136.887	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.097	322
Aktiva insgesamt	788.812	3.302	Passiva insgesamt	788.812	3.302

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.